

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

25 MARS 1947.

25 MAART 1947.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1947**

**BEGROOTING VAN
HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1947**

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

*À Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 24 mars 1947.

Brussel, den 24 Maart 1947.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Affaires Économiques propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1947.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Economische Zaken voorstelt toe te brengen aan het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1947.

Il se traduit par une augmentation de 21,700,000 francs au budget ordinaire.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 21,700,000 frank op de gewone begrooting.

Par suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera :

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp beloozen :

Pour les dépenses ordinaires, à la somme de	fr. 285,216,807
Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de	38,688,500

Voor de gewone uitgaven, de som van	fr. 285,216,807
Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van	38,688,500

Ensemble. . fr. 323,905,307

Te zamen. . fr. 323,905,307

Pour les dépenses résultant de la guerre, à la somme de fr. 459,250,000

Voor de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog, de som van fr. 459,250,000

Agrérez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

*De Minister van Begrooting,
Jos. MERLOT.*

Vostr :

4-XII : Budget.
252 : Rapport.
214 et 220 : Amendements.

Zie :

4-XII : Begrooting.
252 : Verslag.
214 en 220 : Amendementen.

AMENDEMENT

Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.

Art. 41bis (nouveau).

« Participation de la Belgique aux Expositions de l'Urbanisme et de l'Habitation à Paris et à Milan en 1947 fr. 21,700,000

» Le Gouvernement a décidé que la Belgique participerait aux Expositions de l'Urbanisme et de l'Habitation à Paris et à Milan en 1947.

» Il est prévu que les dépenses à résulter de cette participation s'élèveront à 22,000,000 de francs, dont 21,700,000 francs à la charge de l'exercice 1947.

» La somme de 22,000,000 de francs dont il s'agit peut se répartir comme suit :

» Exposition de Paris fr.	10,000,000
» Exposition de Milan	5,000,000
» Dépenses communes aux deux expositions	7,000,000

» Total. . fr. 22,000,000 »

AMENDEMENT

Tweede sectie. — Uitzonderingsuitgaven.

Art. 41bis (nieuw).

« Deelneming van België aan de Tentoonstellingen van den Stedebouw en Woning te Parijs en te Milaan in 1947 fr. 21,700,000

» De Regeering heeft beslist dat België zou deelnemen aan de Tentoonstellingen van den Stedebouw en de Woning, te Parijs en te Milaan in 1947.

» Er wordt voorzien dat de uit deze deelneming voortspruitende uitgaven op 22,000,000 frank kunnen geschat worden, waarvan 21,700,000 frank ten laste van het dienstjaar 1947.

» Bedoeld bedrag van 22,000,000 frank wordt volgenderwijze onderverdeeld :

» Tentoonstelling van Parijs . fr.	10,000,000
» Tentoonstelling van Milaan . .	5,000,000
» Uitgaven gemeen aan beide tentoonstellingen	7,000,000

» Totaal. . fr. 22,000,000 »